

A



SCCR/35/9

الأصل: بالإنكليزية

التاريخ: 10 نوفمبر 2017

## اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة

الدورة الخامسة والثلاثون

جنيف، من 13 إلى 17 نوفمبر 2017

مشروع خطط عمل بشأن التقييدات والاستثناءات للثنائية 2018-2019

من إعداد الأمانة

مشروع خطط عمل بشأن التقييدات والاستثناءات للشائبة 2018-19 (لجنة حق المؤلف/الدورات من 36 إلى 39)

مشروع خطة عمل - المكتبات

<p>النصف الأول من 2018 (يُقدم تقرير في هذا الشأن خلال الدورة 36 للجنة حق المؤلف)</p>	<p>1. وضع تصنيف نموذجي لمختلف الآليات التشريعية وغيرها من الآليات المرتبطة بتطبيق نظام التقييدات والاستثناءات على المكتبات. وسيستند هذا العمل بقدر كبير إلى دراسة كروز بشأن التقييدات والاستثناءات على حق المؤلف لفائدة المكتبات ودور المحفوظات: النسخة المحدثة والمراجعة (نسخة 2017) (SCCR/35/6) والجدول غير الرسمي الذي أعده الرئيس بشأن التقييدات والاستثناءات لفائدة المكتبات ودور المحفوظات (SCCR/34/5).</p>
<p>النصف الثاني من 2018</p>	<p>2. القيام بعملية استئارة للأفكار مع المهنيين وأصحاب المصلحة العاملين في المكتبات والجامعات ومراكز البحث، فضلا عن الناشرين والمستهلكين، من أجل تحديد الموضوعات التي من شأنها الاستفادة من العمل الإضافي على الصعيد الدولي (مثل الإعارة الإلكترونية عبر الحدود)، مع إيلاء اهتمام خاص لدراسة كروز بشأن التقييدات والاستثناءات على حق المؤلف لفائدة المكتبات ودور المحفوظات: النسخة المحدثة والمراجعة (نسخة 2017) (SCCR/35/6) والجدول غير الرسمي الذي أعده الرئيس بشأن التقييدات والاستثناءات لفائدة المكتبات ودور المحفوظات (SCCR/34/5).</p>
<p>النصف الثاني من 2018 والنصف الأول من 2019</p>	<p>3. عقد ندوات إقليمية (أفريقيا، وآسيا والمحيط الهادئ، وأمريكا اللاتينية، وآسيا الوسطى والقوقاز وأوروبا الشرقية، وإقليم المجموعة باء) مع أعضاء لجنة حق المؤلف وأصحاب المصلحة. وسيكون الغرض من ذلك تحليل وضع المكتبات، وكذلك مؤسسات التعليم والبحث، فيما يخص نظام التقييدات والاستثناءات، وتحديد مقترحات أو أساليب لتلبية الاحتياجات المحتملة، مع مراعاة النهج القائمة على القانون الناعم والتعاقد/الترخيص والتقنين.</p>
<p>النصف الثاني من 2019 (يُقدم تقرير في هذا الشأن خلال الدورة 39 للجنة حق المؤلف)</p>	<p>4. عقد مؤتمر بشأن المكتبات وحق المؤلف والحقوق المجاورة يحضره أعضاء لجنة حق المؤلف وأصحاب المصلحة. وسيكون الغرض منه النظر في الضوابط والموازن التي تكفلها حلول دولية مختلفة من أجل مجابهة التحديات المحددة، مثل الترتيبات التعاقدية، والتوصيات المشتركة، والمعاهدات و/أو أشكال أخرى، حسب الاقتضاء.</p>

## مشروع خطة عمل - دور المحفوظات

<p>النصف الثاني من 2018 (يُقدم تقرير في هذا الشأن خلال الدورة 37 للجنة حق المؤلف)</p>	<p>1. إجراء دراسة نطاق حول الشروط القانونية الخاصة بالتقييدات والاستثناءات التي تظلمع دور المحفوظات حاليا في ظلها بمهاتما:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• التركيز على المجالات الثلاثة التالية: الصون/الحفظ؛ والنفاذ (عبر شبكة الإنترنت وخارجها، بما في ذلك لأغراض التعليم والبحث)؛ واستغلال المصنفات فضلا عن موضوعات الحقوق المجاورة (عبر شبكة الإنترنت وخارجها).</li> <li>• استخدام المعلومات الخاصة بالتقييدات والاستثناءات لفائدة دور المحفوظات والموجودة في دراسة كروز بشأن التقييدات والاستثناءات على حق المؤلف لفائدة المكتبات ودور المحفوظات: النسخة المحدثة والمراجعة (نسخة 2017) (SCCR/35/6) كقاعدة أولية لدراسة الأنظمة القانونية الوطنية المطبقة على دور المحفوظات في هذا الصدد.</li> <li>• إدراج تصنيف نموذجي لدور المحفوظات.</li> <li>• إدراج "خريطة" تبيّن مختلف الحقوق فضلا عن التقييدات والاستثناءات المتعلقة بمختلف أشكال دور المحفوظات في المجالات الثلاثة المتمثلة في صون المصنفات والنفاذ إليها واستغلالها، لا سيما في البيئة الرقمية.</li> <li>• تحديد ومقابلة المهنيين وأصحاب المصلحة في قطاع دور المحفوظات بمن فيهم موظفو دور المحفوظات والمبدعون وأصحاب الحقوق الذين توجد مصنفاتهم في تلك الدور، والمستخدمون التجاريون للمصنفات المحفوظة في سياق التبادل بين قطاعات الأعمال، والمستخدمون من الأوساط الأكاديمية أو البحثية، وعامة الجمهور.</li> </ul>
<p>النصف الثاني من 2018 والنصف الأول من 2019</p>	<p>2. إنشاء مجموعة مرجعية من الخبراء في قطاع دور المحفوظات بما في ذلك موظفو دور المحفوظات، وممثلو المؤسسات التي تمتلك محفوظات، والمبدعون وأصحاب الحقوق الذين توجد مصنفاتهم في دور المحفوظات، والمستخدمون التجاريون للمصنفات المحفوظة في سياق التبادل بين قطاعات الأعمال، والمستخدمون من الأوساط الأكاديمية أو البحثية، وعامة الجمهور. وستحدّد المجموعة مجالات للعمل، مع مراعاة النهج القائمة على القانون الناعم والتعاقد/الترخيص والتقنين.</p>
<p>النصف الثاني من 2018 والنصف الأول من 2019</p>	<p>3. الاضطلاع بالعمل الآخر الذي تحدده مجموعة الخبراء المرجعية بغرض استكشاف حلول لمجالات العمل المحددة.</p>
<p>النصف الثاني من 2019 (الدورة 39 للجنة حق المؤلف)</p>	<p>4. اعتماد خطة عمل أخرى استنادا إلى الحلول المحددة، بما في ذلك إمكانية عقد مؤتمر.</p>

## مشروع خطة عمل - المتاحف

<p>لأغراض الدورة 36 للجنة حق المؤلف</p>	<p>1. إجراء دراسة نطاق حول الشروط القانونية الخاصة بالتقييدات والاستثناءات التي تضطلع المتاحف حاليا في ظلها بمهامها:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• التركيز على المجالات الثلاثة التالية: الصون/الحفظ؛ والنفاذ (عبر شبكة الإنترنت وخارجها، بما في ذلك لأغراض التعليم والبحث)؛ واستغلال المصنفات فضلا عن موضوعات الحقوق المجاورة (عبر شبكة الإنترنت وخارجها).</li> <li>• استخدام المعلومات الخاصة بالتقييدات والاستثناءات لفائدة المتاحف والموجودة في دراسة كروز بشأن التقييدات والاستثناءات على حق المؤلف لفائدة المكتبات ودور المحفوظات: النسخة المحدثة والمراجعة (نسخة 2017) (SCCR/35/6) كقاعدة أولية.</li> <li>• إدراج تصنيف نموذجي للمتاحف.</li> <li>• إدراج "خريطة" تبيّن مختلف الحقوق فضلا عن التقييدات والاستثناءات التي تستخدمها مختلف المتاحف في المجالات الثلاثة الممثلة في صون المصنفات والنفاذ إليها واستغلالها، لا سيما في البيئة الرقمية.</li> <li>• تحديد ومقابلة المهنيين وأصحاب المصلحة في قطاع المتاحف بمن فيهم موظفو المتاحف، والمبدعون وأصحاب الحقوق الذين توجد مصنفاتهم في المتاحف، والمستخدمون التجاريون لمصنفات المتاحف في سياق التبادل بين قطاعات الأعمال، والمستخدمون من الأوساط الأكاديمية أو البحثية، وعامة الجمهور.</li> </ul>
<p>النصف الثاني من 2018</p>	<p>2. القيام بعملية استشارة للأفكار مع ممثلي المتاحف وأصحاب المصلحة من أجل تحديد مجالات للعمل.</p>
<p>النصف الأول من 2019</p>	<p>3. عقد مؤتمر لعرض وتثبيت نتائج عملية استشارة الأفكار ومناقشة الحلول الممكنة لمجالات العمل المحددة، مع مراعاة النهج القائمة على القانون الناعم والتعاقد/الترخيص والتقنين.</p>
<p>الدورة 39 للجنة حق المؤلف.</p>	<p>4. تقديم تقرير إلى الدورة 39 للجنة حق المؤلف بشأن الحلول ومجالات التعاون الدولي الممكنة والمحددة أثناء المؤتمر.</p>

## مشروع خطة عمل - مؤسسات التعليم والبحث

<p>النصف الأول من 2018 (يُقدم تقرير في هذا الشأن خلال الدورة 36 للجنة حق المؤلف)</p>	<p>1. وضع تصنيف نموذجي لمختلف الآليات التشريعية وغيرها من الآليات المرتبطة بتطبيق نظام التقييدات والاستثناءات على مؤسسات التعليم والبحث. وسيستند هذا العمل بقدر كبير إلى دراسة سينغ المحدثة وتحليله الإضافي بشأن التقييدات والاستثناءات على حق المؤلف لفائدة مؤسسات التعليم (SCCR/35/5) والمجدول غير الرسمي الذي أعده الرئيس بشأن التقييدات والاستثناءات لفائدة مؤسسات التعليم والبحث (SCCR/34/6).</p>
<p>النصف الثاني من 2018</p>	<p>2. إجراء دراسة بشأن القضايا الرقمية الوجيهة بالنسبة إلى أنشطة مؤسسات التعليم والبحث على الصعيدين الوطني والدولي، فيما يخص التقييدات والاستثناءات. وستشمل الدراسة مجالات من قبيل توافر وحدات التعلم الإلكتروني واستحداث وتشغيل وسائل التعلم عن بعد، بما فيها الدورات الضخمة المفتوحة على الإنترنت (MOOCs)، وتحديد مجالات ممكنة للتطوير والتحسين على المستوى الدولي.</p>
<p>النصف الثاني من 2018 والنصف الأول من 2019</p>	<p>3. عقد ندوات إقليمية (أفريقيا، آسيا والمحيط الهادئ، وأمريكا اللاتينية، وآسيا الوسطى والقوقاز وأوروبا الشرقية، وإقليم المجموعة باء) مع أعضاء لجنة حق المؤلف وأصحاب المصلحة. وسيكون الغرض من ذلك تحليل وضع مؤسسات التعليم والبحث، وكذلك المكتبات، فيما يخص نظام التقييدات والاستثناءات، وتحديد مقترحات أو أساليب لتلبية الاحتياجات المحتملة، مع مراعاة النهج القائمة على القانون الناعم والتعاقد/الترخيص والتقنين.</p>
<p>النصف الثاني من 2019 (يُقدم تقرير في هذا الشأن خلال الدورة 39 للجنة حق المؤلف)</p>	<p>4. عقد مؤتمر بشأن مؤسسات التعليم والبحث وحق المؤلف يحضره أعضاء لجنة حق المؤلف وأصحاب المصلحة. وسيكون الغرض منه النظر في الضوابط والموازن التي تكفلها حلول دولية مختلفة من أجل مجابهة التحديات المحددة، مثل الترتيبات التعاقدية، والتوصيات المشتركة، والمعاهدات و/أو أشكال أخرى، حسب الاقتضاء.</p>

## مشروع خطة عمل – الأشخاص ذوو إعاقات أخرى

2018 (يُقدم تقرير في هذا الشأن خلال الدورة 37 للجنة حق المؤلف)	1. تعميق الفهم من خلال تحديث وتوسيع دراسة النطاق التي أعدها ريد/نكوي بشأن نفاذ الأشخاص ذوي الإعاقات إلى المصنّفات المحمية بحق المؤلف (SCCR/35/3)، وإضافة نتائج الاستبيانات الإضافية الموجهة إلى الدول الأعضاء فضلاً عن متابعة الاقتراحات الخاصة بالعمل المقبل.
الدورة 38 للجنة حق المؤلف	2. عقد تظاهرة جانبية على هامش اجتماعات لجنة حق المؤلف لإبراز حلول النفاذ المبتكرة، مع تركيز خاص على التعليم والمصنّفات السمعية البصرية، بما في ذلك التقارير عن الحلول التجريبية الحديثة والنُجج البحثية الراهنة في هذا المجال.
النصف الثاني من 2019	3. القيام بعملية استنارة للأفكار مع أصحاب المصلحة بشأن الحلول الممكنة لإدخال تحسين في المجالات المحدّدة في دراسة النطاق التي أعدها ريد/نكوي بشأن نفاذ الأشخاص ذوي الإعاقات إلى المصنّفات المحمية بحق المؤلف (SCCR/35/3) وأثناء التظاهرة الجانبية، مع مراعاة النُجج القائمة على القانون الناعم والتعاقد/الترخيص والتقنين.
الدورة 39 للجنة حق المؤلف	4. تقديم تقرير إلى الدورة 39 للجنة حق المؤلف بشأن الحلول المحدّدة للتحسين خلال الأنشطة المذكورة أعلاه.

[نهاية الوثيقة]